

S.M.S.L

INSTRUKCJA OBSŁUGI

DAC Hi-Res Audio

SMSL VMV D3



www.smsl.pl

V1.0

Środki ostrożności

1. Zainstaluj urządzenie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu chłodnym, suchym, czystym - z dala od bezpośredniego światła słonecznego, źródeł ciepła, wibracji, kurzu, wilgoci lub zimna.

2. Nie wystawiaj urządzenia na nagłe zmiany temperatury z zimna na gorącą i nie umieszczaj tego urządzenia w otoczeniu o wysokiej wilgotności (np. w pokoju z nawilżaczem), aby zapobiec kondensacji wewnątrz urządzenia, które może spowodować porażenie prądem, pożar, uszkodzenie do jednostki lub obrażeń ciała.

3. Na powierzchni urządzenia, NIE STAWIAJ:

- Innych elementów, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie lub odbarwienie na powierzchni tego urządzenia
- Płonących przedmiotów (np. świece), ponieważ mogą spowodować pożar, uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała.
- Pojemników z zawartym w nich płynem, ponieważ mogą spaść, a ciecz wylać, co może spowodować porażenie prądem użytkownika lub uszkodzenie urządzenia.
- Nie przykrywaj urządzenia gazetą, obrusem, zasłoną itp., aby nie blokować wentylacji. Jeżeli temperatura wewnątrz urządzenia wzrośnie, może to spowodować pożar, uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała.

4. Nie używaj siły na przełącznikach, pokrętkach i / lub przewodach.

5. Używaj czystej, suchej szmatki.

6. Nie należy modyfikować ani naprawiać tego urządzenia. Skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem serwisowym SMSL, w razie potrzeby.

7. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (np. podczas urlopu), odłącz kabel zasilający od gniazda ściennego.

8. Przed przemieszczaniem urządzenia, odłącz kabel zasilający od gniazdką.

9. Używaj tylko napięcia określonego w tym urządzeniu. (230V) Używanie tego urządzenia z wyższym napięciem niż podane jest niebezpieczne i może spowodować pożar, uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała. SMSL nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z użytkowania urządzenia z napięciem innym, niż podane.

10. Aby uzyskać dodatkową ochronę dla tego produktu podczas burzy z piorunami lub gdy jest pozostawiony bez nadzoru i nieużywany przez dłuższy czas, odłącz go od gniazda ściennego. Zapobiegnie to uszkodzeniu produktu z powodu wyładowań atmosferycznych i linii wysokiego napięcia.

Cechy kluczowe:

- Design high end w każdym szczególe.
- Cztery legendarne układy R-2R PCM1704U-J firmy BB, 2 sztuki na kanał, w pełni zbalansowana konstrukcja z maksymalizacją wydajności układu.
- USB wykorzystuje 16-rdzeniowy procesor XMOS XU216 drugiej generacji, obsługuje natywne DSD512 i 32-bit 768kHz.
- Topowy układ filtra cyfrowego SM5847.
- System zegara wykorzystuje dwa oscylatory kwarcowe Accusilicon o ultraniskim szumie fazowym.
- Korzystanie z układu o wysokiej szybkości CPLD firmy Altera do przetwarzania zegara i redukcji jittera.
- Obsługa transmisji I2S na poziomie LVDS (przy użyciu interfejsu HDMI), przesyłając dźwięk cyfrowy z najniższym jitterem.
- Wbudowany zegar VCXO i PLL o niskim poziomie jittera, z obsługą dostępu do zegara zewnętrznego.
- W pełni funkcjonalny pilot w zestawie.
- Kolorowy wyświetlacz LCD oraz nowo opracowany interfejs użytkownika.
- Zastosowanie siedmiu najlepszych wzmacniaczy OP-AMP OPA1612 firmy TI.
- Wysoko precyzyjne rezystory i kondensatory.
- Dyskretny obwód zasilania dyskretnego o niskim poziomie szumów.
- Customowy, uszczelniony transformator toroidalny o niskim poziomie szumów, wyprodukowany przez Noratel, Wielka Brytania.
- Cała obudowa ze stopu aluminium CNC, oddzielny zasilacz i konstrukcja płyty głównej, skutecznie izolujące zakłócenia zasilania.

Pilot

Zainstaluj 2 baterie AAA zgodnie z instrukcjami.

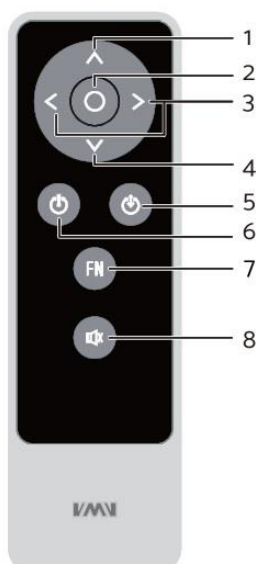
Używając pilota, skieruj go w stronę odbiornika sygnału zdalnego sterowania na jednostce głównej z odległości 5 m lub mniejszej. Nie umieszczaj przeszkód między jednostką główną a pilotem.

Pilot może nie działać, jeśli odbiornik sygnału zdalnego sterowania na urządzeniu jest wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub jasnego światła. W takim przypadku spróbuj przesunąć urządzenie.

Należy pamiętać, że użycie tego pilota może spowodować niezamierzone działanie innych urządzeń, które mogą być sterowane przez infra.

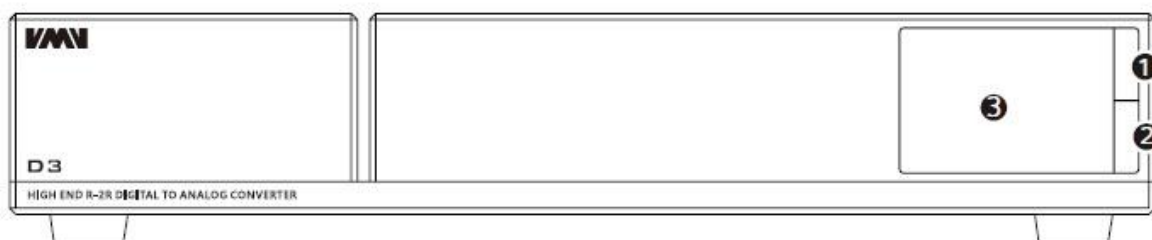
Działanie pilota

1. Głośność +
2. Menu
3. Funkcja przełączania w menu
4. Głośność -
5. Wybór wejścia
6. Włączanie / wyłączenie
7. Informacje do wyświetlenia
8. Wyciszenie



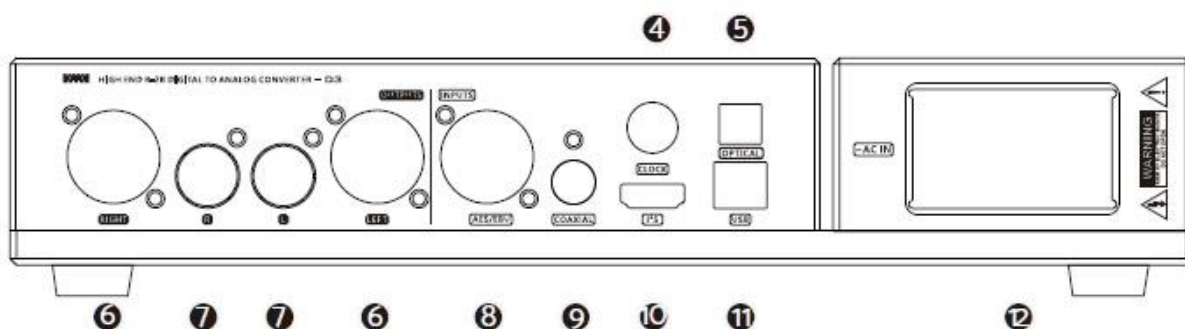
Oznaczenie części i funkcji

PANEL PRZEDNI



1. Włączanie / wyłączenie
2. Przycisk wyboru wejścia
3. Wyświetlacz

PANEL TYLNY



4. Wejście zegara
5. Wejście optyczne
6. Wyjście zbalansowane
7. Wyjście RCA
8. Wejście AES/EBU
9. Wejście koaksjalne
10. Wejście I2S
11. Wejście USB
12. Złącze zasilania

Sposób działania

EKRAN GŁÓWNY

1. Wybór wejścia
2. Format audio / częstotliwość próbkowania
3. Głośność



WEJŚCIA

1. USB AUDIO
2. OPTYCZNE
3. KOAKSJALNE
4. AES/EBU
5. I2S (HDMI)

OS Rate

OSR4x

OSR8x

Uwaga: To ustawienie ma na celu ustawienie SM5847 do pracy z 4-krotnym lub 8-krotnym oversamplingiem, dźwięk będzie nieco inny, 8-krotny oversampling będzie lepszy.

TRYB ZEGARA

1. Internal

2. Dir Sync

(To ustawienie nie wymaga zewnętrznego sygnału zegara wejściowego, z wyjątkiem wejścia USB. To ustawienie użyje wewnętrznego VCXO D3 do synchronizacji z zegarem bitowym zewnętrznego sygnału wejściowego, co może znacznie zredukować generowane jitter zegara podczas cyfrowej transmisji dźwięku.)

3. Ext 10MHz (USB)

(To ustawienie wymaga zewnętrznego sygnału zegara 10 MHz, który działa tylko dla wejścia USB. Zegar wewnętrzny jest używany dla innych wejść. W tym momencie D3 używa zegara 10 MHz do generowania zegara wymaganego do odtwarzania USB. To ustawienie może znacznie poprawić dokładność zegara.)

4. Ext 10MHz (All)

(To ustawienie wymaga zewnętrznego wejścia sygnału zegara 10 MHz, które działa na wszystkich wejściach. Podczas używania, źródło sygnału i D3 muszą używać tego samego źródła zegara 10 MHz w tym samym czasie, aby działać synchronicznie, w przeciwnym razie może powstać szum.)

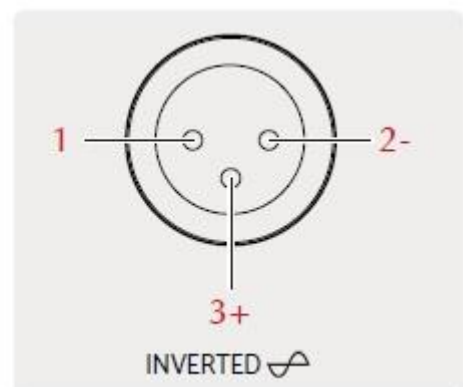
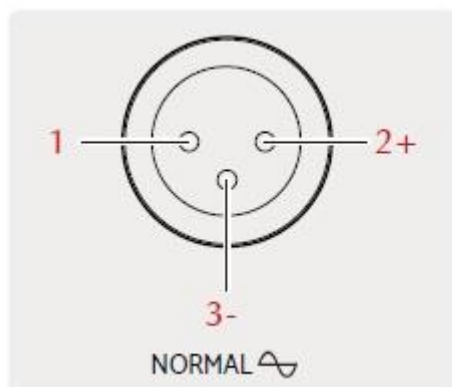
5. Ext Word

(To ustawienie wymaga zewnętrznego sygnału Word Clock (częstotliwość 44,1 kHz), który działa na wszystkich wejściach. Podczas używania, źródło sygnału i D3 muszą używać tego samego źródła zegara 44,1 kHz w tym samym czasie, aby działać w synchronizacji, w przeciwnym razie może powstać szum.)

FAZA AUDIO

1. Normal (2+, 3-)

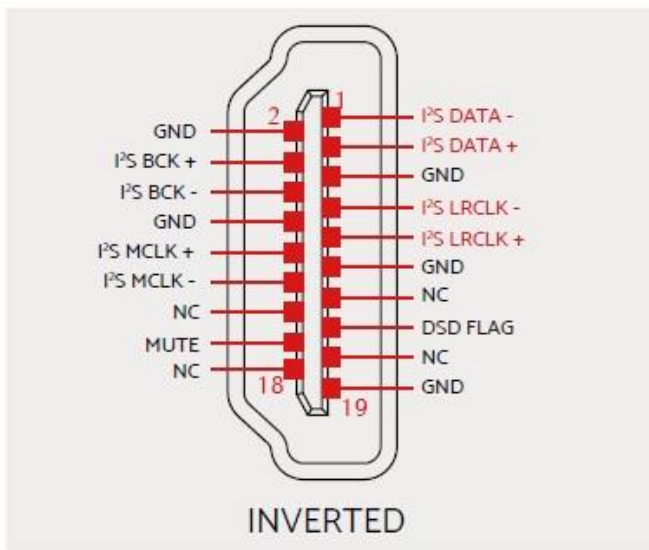
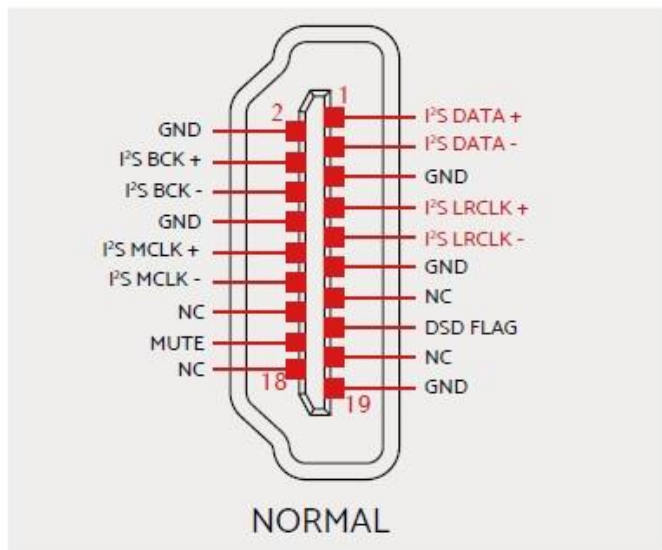
2. Inverted (2-, 3+)



Uwaga: to ustawienie dotyczy zarówno wyjścia RCA, jak i XLR.

TRYB I2S

NORMAL
INVERTED

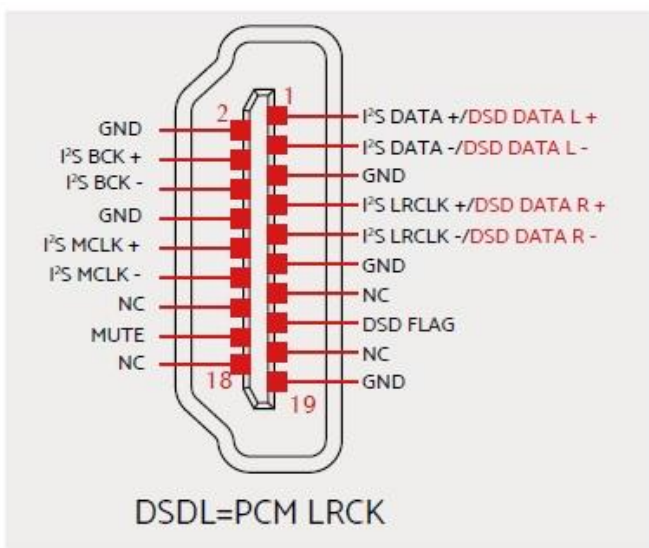
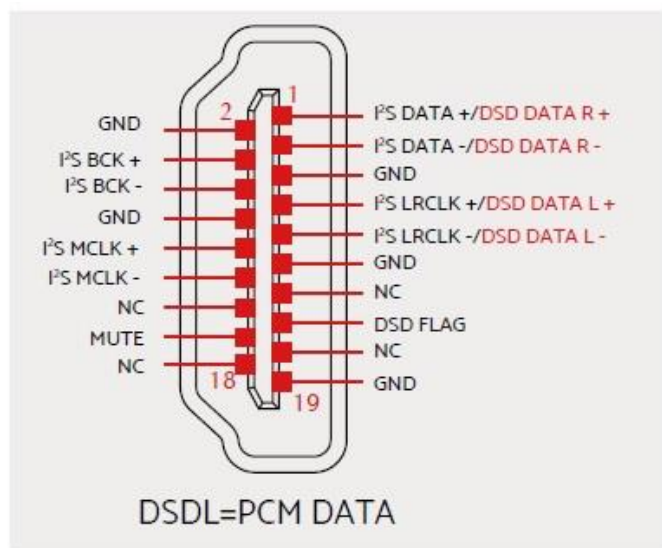


Uwaga: Ta opcja służy do dopasowania różnych standardów interfejsu I2S, przed użyciem należy sprawdzić definicję interfejsu źródła sygnału.

KANAŁ I2S DSD

DSDL=PCM DATA (lewy kanał DSD korzysta z pinu PCM DATA)

DSDL=PCM LRCK (lewy kanał DSD korzysta z pinu PCM LRCK)

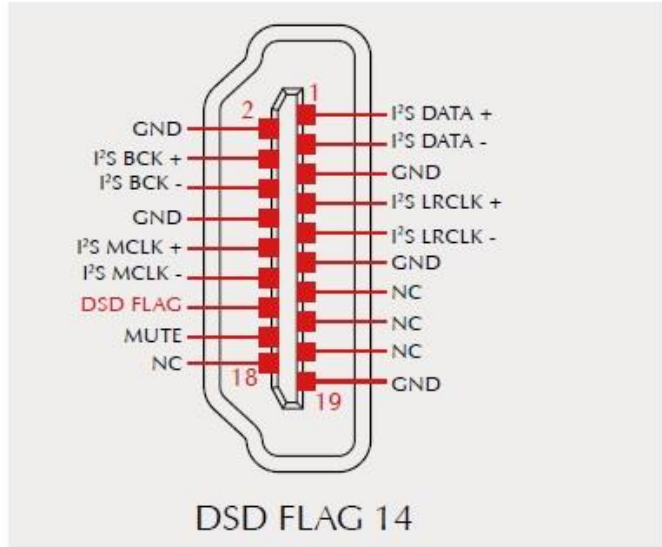
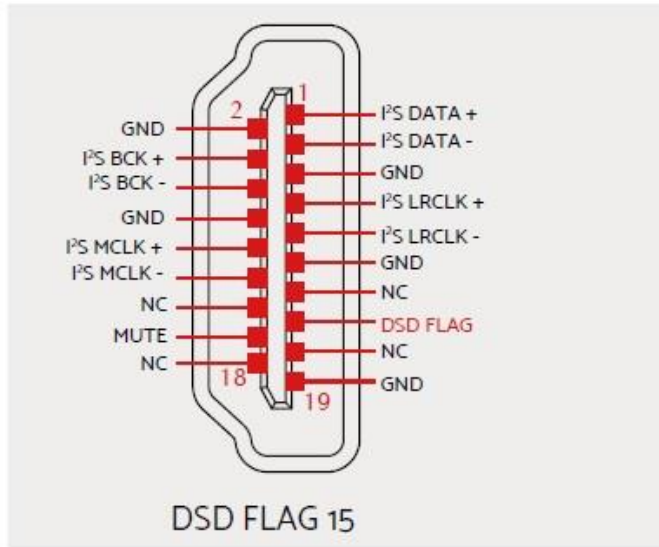


Uwaga: W przypadku korzystania z wejścia I2S do strumieniowego przesyłania dźwięku DSD, jeśli okaże się, że lewy i prawy kanał są nieprawidłowe, możesz użyć tej opcji, aby to poprawić.

I2S FLAG

DSD FLAG=PIN15

DSD FLAG=PIN14



DIMMER

Zakres to 5 sekund-60 sekund. Po ustawieniu ekran automatycznie wyłączy się w tym czasie i zostanie ponownie podświetlony, jeśli w dowolnym momencie użyjesz pilota lub pokrętki.

PODŚWIETLENIE

Poziom od 1 do 6.

Przywracanie ustawień domyślnych

Podłącz kabel zasilający jednocześnie naciskając przycisk zasilania, aż do momentu pojawienia się logo na wyświetlaczu.

W zestawie:

- VMV D3 x1
- Pilot x1
- Kabel zasilający x1
- Instrukcja x1
- Karta gwarancyjna x1

Specyfikacja techniczna:

- Wejście: USB / optyczne / koncentryczne / AES (EBU)
- Wyjście: RCA/XLR
- THD+N: 0,001%
- Zakres dynamiczny: 112dB
- SNR: 112dB
- Transmisja USB: asynchroniczne
- Kompatybilność USB: Windows 7 / 8 / 8.1 / 10, Mac OSX, Linux
- Głębina bitowa:
 - USB / I2S 1bit, 16 ~ 32bit
 - Optyczne / koncentryczne / AES (EBU) 1 bit, 16 ~ 24 bit
- Częstotliwość próbkowania:
 - USB / I2S PCM 44,1 ~ 768 kHz, DSD 2.8224 ~ 22.5792 MHz
 - Optyczne / koncentryczne / AES (EBU) PCM 44,1 ~ 192 kHz
- Połączenia bezprzewodowe – brak
- Bateria - brak
- Zasilanie: AC230V
- Pobór mocy: 10W
- Moc w trybie czuwania: <0,8 W
- Rozmiar: 280X240X51mm (SxWxG)
- Waga: 3,96 kg

Deklaracja zgodności UE



Niniejszym Producent, oświadcza, że to urządzenie spełnia zasadnicze wymagania i inne stosowne przepisy dyrektyw CE według załączonej deklaracji EU.

Właściwa utylizacja i recykling odpadów



Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczany na sprzęcie oznacza, że zużytego sprzętu nie należy umieszczać w pojemnikach łącznie z innymi odpadami. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzkie.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się zużytego urządzenia ma obowiązek przekazania go zbierającemu zużyty sprzęt. Kupujący nowy sprzęt, stary, tego samego rodzaju i pełniący te same funkcje można przekazać sprzedawcy. Zużyty sprzęt można również przekazać do punktów zbierania, których adresy dostępne są na stronach internetowych gmin lub w siedzibach urzędów.

Gospodarstwo domowe pełni bardzo ważną rolę w prawidłowym zagospodarowaniu odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Przekazanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do punktów zbierania przyczynia się do ponownego użycia recyklingu bądź odzysku sprzętu i ochrony środowiska naturalnego.

Jeżeli produkt posiada baterie, to niniejsze oznaczenie na baterii, w instrukcji obsługi lub opakowaniu oznacza, że po upływie okresu użytkowania baterie, w które wyposażony był dany produkt, nie mogą zostać usunięte wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych i należy je przekazać do odpowiednio do tego przeznaczonego pojemnika lub punktu zbierania odpadów

Wyprodukowano w Chinach.

Producent: FoShan ShuangMuSanLin Technology Co., Ltd.

205, Building 14, Zhifuyan, Shunde, No. 8, Second Ring Road, Gaozan Village,

Xingtang Town,

Shunde District, Foshan City, China

Website: <http://www.smsl-audio.com>

IMPORTER: MIP sp. z o. o.

Al. Komisji Edukacji Narodowej 36/112B, 02-797 Warszawa.

www.mip.bz

Aktualny kontakt do serwisu znajduje się na stronie www.smsl.pl


© Wszelkie prawa zastrzeżone. Tłumaczenie i opracowanie na język polski MIP.

v1.0#L11



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Deklaracja zgodności UE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Apparatus model/Product (product, type, batch or serial number): <i>Model aparatury/produkt (numer produktu, typu, partii, lub serii):</i> | S.M.S.L D3 VMV D3 | |
| 2 | Name and address of the manufacturer or his authorised representative: <i>Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:</i> | Foshan Shuangmusanlin technology Co., Ltd. 304 Rm304, 32th Buliding, Zhifu Industrial Park, Erthuan Rd., Xintan Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong, China | |
| 3 | This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. <i>Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.</i> | (www.smsl-audio.com) | |
| 4 | Object of the declaration: <i>Przedmiot deklaracji:</i> | Audio DAC <i>przetwornik cyfrowo analogowy audio</i> | |
| 5 | The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: <i>Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:</i> | ROHS 2011/65/EU + 2015/863 | |
| | | EMC 2014/30/EU | |
| | | LVD 2014/35/EU | |
| 6 | References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared: <i>Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:</i> | ROHS | EN IEC 63000:2018 |
| | | EMC | EN 55032: 2015+A11:2020 EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 |
| | | LVD | 62368-1:2020-11 |
| 7 | Where applicable, the notified body (name, number) performed (description of intervention) and issued the certificate: <i>W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana (nazwa, numer) przeprowadziła (opis interwencji) i wydała certyfikat:</i> | - | |
| 8 | Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity: <i>W stosownych przypadkach, opis elementów dodatkowych lub komponentów, w tym oprogramowania, które umożliwiają działanie urządzenia radiowego zgodnie z przeznaczeniem i które są objęte deklaracją zgodności UE:</i> | - | |
| 9 | Additional information: <i>Informacje dodatkowe:</i> | Signed for and on behalf of: <i>Podpisano w imieniu:</i> | The Manufacturer <i>Producenta</i> |
| | | place and date of issue: <i>(miejsce i data wydania)</i> | ShenZhen, 2021-07-19 |
| | | (name, function) <i>(nazwisko, stanowisko)</i> | Martin, General Manager |
| | | (signature): <i>(podpis)</i> |  Martin |